



REGULAR PUBLIC MEETING
of the EDMUNDSTON City Council

Tuesday, January 21, 2014
Public chamber, City hall

Present: Cyrille Simard, Mayor
Doreen Banville, Ass. Clerk
Marc Michaud, CAO
Daniel Gagné, Ass. CAO, citizen services

Councillors

Ward 1: Guy Voyer
Ward 2: Denis M. Pelletier
Ward 3: Gerald Morneau (absent)
Ward 4: Jean Guy Marquis

André Lang
Camille Roy
Martin Albert
Charles Fournier

Councillor Albert proceeds with the prayer. Mayor proceeds with the following recognition: Mr. Roberto Gauvin for his involvement in education.

Mayor Simard called the meeting to order at 8: p.m.

It was moved by Denis M. Pelletier and seconded by André Lang that the agenda be adopted as presented. Carried.

Disclosure of interest: Councillor Marquis

2014 -001 Mr. Jean Guy Marquis moves that the following minutes be received as presented:

- **December 17th, 2013 Regular public meeting**
Seconded by Camille Roy. Carried

MUNICIPAL BY-LAWS (readings by title pursuant to section 12(1) of the Law)

Seconded by Camille Roy. Carried

MUNICIPAL BY-LAWS (readings by title pursuant to section 12(1) of the Law)

AMENDMENT TO ZONING BY-LAW

**No. 33.21 DE LA FALAISE STREET
P.S. LEMIEUX INC. ET PATRICIA CORMIER**

The Assistant Clerk mentions that conditions have been added to the By-law and proceeds with the 3rd reading by title of the by-law. The following motion was brought:

2014 -002 Mr. Denis M. Pelletier moves that Municipal By-law No. 33.21, entitled: 'By-Law amending the Edmundston Zoning By –Law', be adopted. Carried
Seconded by Camille Roy.

MUNICIPAL ISSUES:

ADMINISTRATIVE

AGREEMENT, 108 ST JOSEPH STREET, ST JACQUES SECTOR

2014 -005 Mr. Guy Voyer moves that the Mayor and the Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and the owner of the 108 St Joseph Street, St Jacques, regarding an agreement for a permitted use under conditions (PID 35246775).
Seconded by André Lang. Carried

FINANCE – INVOICE SOFTWARE ON LINE

2014 -006 Mr. Camille Roy moves that Advanced Utility Systems services be retained regarding the software for invoice on line implementation.
Seconded by Martin Albert. Carried

REDUNDANT POSITIONS AND ORGANIZATIONAL STRUCTURES REVISION

2014 -007 Mr. Martin Albert moves that the following position be identified as redundant positions and that the following municipal services organizational structures be revised:

- **Public Works and Environment:** 1 labor, 1 store manager, 1 by-law and meter attendant, 1 water and sewer operator, road signs team leader, 1 road foreman
 - **Leisure and culture:** 1 carpenter
 - **Energy:** 1 client attendant
- Seconded by Charles Fournier. Carried

- **Energy:** 1 client attendant
- Seconded by Charles Fournier. Carried

PUBLIC WORKS AND ENVIRONMENT

CARPENTER POSITION

2014 -008 Mr. Jean Guy Marquis moves that Mr. François Lizotte be appointed, under CUPE, local 60, at a permanent position of Carpenter for the Municipality of Edmundston.
Seconded by Martin Albert. Carried

FIRE SECURITY - STAFF APPOINTMENT

2014 -009 Mr. Jean Guy Marquis moves that all previous nominations of District 1, 2 and 3 of Fire Department be revoked and that the following persons be nominated as identified position for the Edmundston Fire Safety Department:

Division chiefs	Rino Francoeur Mario L'Italien	
Lieutenants	Charles Aucoin André Beaulieu Rickie Bois Michel Boudreau	André Grondin Renaud Roy François St Onge David Therrien
Lieutenants Union positions, under CUPE, local section 60, Firefighters (permanent position)	Claude Campagna Marc Doiron	André Grandmaison Donald Lebel
Firefighters	Éric Albert Robert Albert Jean-Guy Beaulieu Roland Beaulieu Jason Bélanger Bruce Bonenfant Wayne Bossé Danny Boudreau Jerry Boudreau Steve Bourgoin Daniel Breau Paul Clavette Steve Collin Daniel Breau Paul Clavette Rhéo Collin François Cyr Jean-Guy Cyr Yves Cyr Eric Desjardins André Francoeur Charles Gagné Scott Grondin Shawn Guerrette Daniel Hébert Uldéric Lagacé	Stéphanie A. Marchand Daniel Michaud Jean Luc Michaud Rino Michaud Benoit Morneault Marc Nadeau Paul Nadeau Danick Ouellette Mario Parisien Alban Pelletier Réginald Pelletier Bernard Perron Steve Ringuette Réginald Pelletier Bernard Perron Steve Ringuette Rod Robichaud Rosaire Roy Ronald Ruest Marc-André Soucy Laurent St-Cyr Serge St-Onge Yves St-Onge Pascal St-Pierre Karl Therrien René Veilleux

Suite...

Firefighters Union positions, under CUPE, local section 60, Firefighters (permanent positions)	Robert Grondin Léandre Michaud Charles Pelletier	Mario Rossignol Marc Sauvé
Firefighters Union positions, under CUPE, local section 60, Firefighters (occasional positions)	Gino St Onge	Patrick Fournier
Seconded by André Lang.		Carried

URBAN PLANNING

UPDATE – ZONING BY-LAW NO. 33

2014 -010 Mr. André Lang moves that City Council consider the adoption of a municipal By-law amending the Edmundston Zoning By-Law No. 33 regarding an update to the By-law and the zoning map.

BE IT THEREFORE RESOLVED THAT the Municipal Council is calling a public meeting to examine the objections and comments regarding these amendments on February 18th, 2014 at 8 p.m., in the Edmundston council chambers at the City Hall, and that the Clerk be responsible, on behalf and for the interest of the Council, for advertising the public notice prescribed in section 68 of the *Community Planning Act* in 'Info Weekend' newspaper, indicating the Council's intention, the date and the location of this public meeting.

Seconded by Denis M. Pelletier. Carried

VARIOUS

seconded by Denis M. Pelletier. Carried

VARIOUS

ENERGY – DISTRIBUTION RIGHT PURCHASE

2014 -011 Mr. Charles Fournier moves that the Mayor and the Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and New Brunswick Power Distribution and Customer Service Corporation, regarding the vesting of power distribution on The Madawaska Maliseet First Nation territory. The transactions are conditional on the municipality to obtain confirmation of its funding.

Seconded by Camille Roy. Carried

LOAN AUTHORIZATION REQUEST

2014 -012 M. Camille Roy moves that the Municipality of Edmundston submit to the Municipal Capital Borrowing Board an application for authorization to borrow money in an amount not to exceed \$ 645,000 for the following purposes:

<u>Energy Department</u>	<u>Term</u>	<u>Amount</u>
Distribution – Network improvement	15 years	<u>645,000\$</u>
Total		<u>645,000\$</u>
Seconded by Charles Fournier.	Carried	

2014 BUDGETS – PRESENTATION AND ADOPTION

GENERAL OPERATIONAL FUNDS

2014 -013 Mr. Guy Voyer moves that the municipality of Edmundston accepts the sum of 29,172,942\$ be the total budget of the municipality for the year 2014, that the sum of 20,768,470\$ be the warrant of the municipality, and that the tax rates be as follows:

- \$1.6350 per \$100 of assessment for Zone 1/Edmundston
- \$1.6350 per \$100 of assessment for Zone 2/Saint-Jacques
- \$1.6350 per \$100 of assessment for Zone 3/Saint-Basile
- \$1.6350 per \$100 of assessment for Zone 4/Verret
- \$1.6350 per \$100 of assessment for Zone 5/ Mad. LSD

The Council orders and directs the levying by the Minister of Local Government of said amount on real property liable to taxation under the *Assessment Act* within the municipality of Edmundston.

Seconded by Charles Fournier.

Carried with 1 vote against: André Lang.

Assessment Act within the municipality of Edmundston.

Seconded by Charles Fournier.

Carried with 1 vote against: André Lang.

WATER AND SEWER UTILITY FUND

2014 -014 Mr. Martin Albert moves that the Edmundston City Council decide that pursuant to section 189(4) of the *Municipalities Act*, the total operating budget for the Water and Sewer department for the year 2014 includes revenues of \$6,066,386. and expenses of \$6,066,386. and that \$670 be the annual fee for the entire territory.

Seconded by Camille Roy.

Carried

